



## الهربس النطاقي

عزيزي ولي الأمر أو الوصي،

يتم تزويدك بهذه الورقة المعلوماتية:

- لأنك قد تعرضت أنت أو طفلك للإصابة بالهربس النطاقي.
- لأعراض معلوماتية فقط.

### معلومات عامة عن الهربس النطاقي

#### ما المقصود بالهربس النطاقي؟

- ينتج الهربس النطاقي عن الإصابة بفيروس الحماق النطاقي، وهو الفيروس نفسه الذي يسبب جدري الماء.
- إذا تعرّض شخص ما للإصابة بجدري الماء سابقاً، فقد ينشط الفيروس في جسمه مرة أخرى بعد سنوات، مسبباً الهربس النطاقي.

#### مَن يمكن أن يصاب به؟

- أي شخص تعرض للإصابة بجدري الماء سابقاً قد يُصاب بالهربس النطاقي.
- يظهر الهربس النطاقي بشكلٍ أساسي لدى الأشخاص الأكبر من 50 عامًا.
- لا يمكنك الإصابة بعدوى الهربس النطاقي من شخص مصاب به بالفعل. بالرغم من ذلك، فإن الأشخاص الذين لم يُصابوا بجدري الماء أو الذين لم يتلقوا لقاح الحماق (جدري الماء) سابقاً قد يصابون بعدوى جدري الماء من شخص مصاب به.
- ينبغي لأي شخص لم يُصاب بجدري الماء أو لم يتلقَ مجموعة لقاحات الحماق (جدري الماء) التواصل مع مُقدِّم خدمة الرعاية الصحية المعني به، إذا تعرّض لعدوى الهربس النطاقي أو إذا كان يعتقد أنه مصاب به.

#### ما الأعراض؟

- غالباً ما يتمثل العرض الأول في الشعور بوخز في الجلد، أو الحكة، أو ألم شديد.
- بعد مرور عدة أيام، يظهر طفح على شكل خط أو مجموعة من النتوءات البارزة، عادة على أحد جانبي الجسم أو الوجه.
- تتطور النتوءات بعد ذلك إلى بثور صغيرة ممتلئة بالسائل، التي تجف وتصبح قشرية في غضون عدة أيام.
- قد يسبب الطفح عددًا من الأعراض، من الحكة الخفيفة، إلى الألم الشديد وقد يستمر لمدة تتراوح بين ثلاثة وخمسة أسابيع.

#### كيف ينتشر؟

- قد يُصاب الشخص بالهربس النطاقي فقط بسبب فيروس جدري الماء الموجود في جسمه، وليس عن طريق عدوى من شخص آخر.



- قد ينتشر الفيروس بسهولة إلى الأشخاص الذين لم يُصابوا بجذري الماء أو لم يتلقوا مجموعة لقاحات الحماق (جذري الماء) بالكامل سابقًا.
- يوجد الفيروس في السائل الذي ينضح من بثور الشخص المصاب بالهربس النطاقي.
- ينتشر:
  - عبر لمس جسم أو سطح يحمل الفيروس، ثم لمس الفم، أو العينين، أو الأنف.
  - عندما يستنشق الشخص جزيئات الفيروس الصغيرة التي تخرج من البثور، قبل أن تجف وتكون قشورًا.
- لا يمكن أن ينشر الأشخاص المصابون بالهربس النطاقي الفيروس قبل ظهور البثور أو بعد أن يجف الطفح ويُكوّن قشورًا.

## ما الذي أحتاج إلى معرفته بعد التعرُّض للإصابة بالفيروس؟

لا يمكن أن يصاب طفلك بالهربس النطاقي من التعرض للفيروس بهذا الشكل، لكن هناك احتمالية أن يصاب بجذري الماء إذا لم تكن لديه مناعة. المناعة تعني أنه قد تعرُّض للإصابة بجذري الماء سابقًا، أو أنه قد تلقى جرعتي لقاح الحماق [جذري الماء].

- إذا كان طفلك يتمتع بالمناعة ضد جذري الماء، فسيكون محميًا بشكل كبير من الإصابة بجذري الماء جراء التعرُّض بهذا الشكل.
- إذا لم يكن طفلك يتمتع بالمناعة ضد جذري الماء:
  - فيجب إبلاغ مُقدِّم خدمة الرعاية الصحية المعني بالطفل. يمكن إعطاء لقاح الحماق (جذري الماء) بعد 3 إلى 5 أيام من التعرُّض للإصابة بالفيروس للمساعدة على منع الإصابة بجذري الماء أو تقليل حدته.
  - راقب أعراض جذري الماء (حمى؛ طفح جلدي على الظهر، أو الصدر، أو الوجه؛ انخفاض النشاط؛ فقدان الشهية) لمدة تصل إلى 21 يومًا بعد التعرُّض للإصابة.
  - يجب إبلاغ برنامج رعاية الأطفال في حالة ظهور أي من الأعراض أعلاه.

### الحصول على اللقاح هو أفضل وسيلة للوقاية من الإصابة بجذري الماء والهربس النطاقي.

- يوصى بتلقي لقاح الحماق (جذري الماء) للأطفال من عمر 12 شهرًا فأكثر والبالغين الذين لم يُصابوا بجذري الماء من قبل.
- قد يقلل لقاح الحماق (جذري الماء) من خطر الإصابة بالهربس النطاقي لاحقًا.
- يتوفر لقاح الهربس النطاقي للأشخاص الأكبر من 50 عامًا.
- تحدَّث إلى مُقدِّم خدمة الرعاية الصحية المعني بك بشأن أي من هذين اللقاحين لأفراد أسرتك أو كليهما.

إذا كانت لديك أسئلة إضافية أو مخاوف، فيرجى التواصل مع مُقدِّم خدمة الرعاية الصحية المعني بك. تقدم هذه الورقة المعلومات العامة فقط.

## هل يجب أن يبقى طفلي في المنزل وألا يذهب إلى دار رعاية الأطفال؟

إذا تعرض طفلك للهربس النطاقي، فلا يجب عليه البقاء في المنزل وعدم الذهاب إلى دار الرعاية، ما لم تظهر عليه أعراض جدري الماء.

إذا ظهرت على طفلك أعراض الإصابة بجدري الماء، فيجب عليه البقاء في المنزل. يجب إبلاغ برنامج رعاية الأطفال على الفور.

يُرجى اتباع سياسة برنامج رعاية الأطفال المعني بكم للتعامل مع الأمراض.

### المراجع

American Academy of Pediatrics

- Managing Infectious Diseases in Child Care and Schools, 6<sup>th</sup> Edition. Pages 81-82

Centers for Disease Control & Prevention

- Varicella (Chickenpox) website: <https://www.cdc.gov/chickenpox/index.html>
- Shingles (Herpes Zoster) website: <https://www.cdc.gov/shingles/index.html>